

 **Metro** | *Agenda*

**Meeting:** Metro Council Retreat  
**Date:** Tuesday, August 30, 2016  
**Time:** 1:00 p.m.  
**Place:** Expo Center, Room D201  
2060 N Marine Dr, Portland, OR 97217

---

1. RETREAT OVERVIEW AND INTRODUCTION
2. BACKGROUND AND REVIEW
3. TIMELINES AND OPTIONS
4. COUNCIL DISCUSSION
5. NEXT STEPS
6. ADJOURN

# Metro respects civil rights

Metro fully complies with Title VI of the Civil Rights Act of 1964 and related statutes that ban discrimination. If any person believes they have been discriminated against regarding the receipt of benefits or services because of race, color, national origin, sex, age or disability, they have the right to file a complaint with Metro. For information on Metro's civil rights program, or to obtain a discrimination complaint form, visit [www.oregonmetro.gov/civilrights](http://www.oregonmetro.gov/civilrights) or call 503-797-1536. Metro provides services or accommodations upon request to persons with disabilities and people who need an interpreter at public meetings. If you need a sign language interpreter, communication aid or language assistance, call 503-797-1890 or TDD/TTY 503-797-1804 (8 a.m. to 5 p.m. weekdays) 5 business days before the meeting. All Metro meetings are wheelchair accessible. For up-to-date public transportation information, visit TriMet's website at [www.trimet.org](http://www.trimet.org).

## Thông báo về sự Metro không kỳ thị của

Metro tôn trọng dân quyền. Muốn biết thêm thông tin về chương trình dân quyền của Metro, hoặc muốn lấy đơn khiếu nại về sự kỳ thị, xin xem trong [www.oregonmetro.gov/civilrights](http://www.oregonmetro.gov/civilrights). Nếu quý vị cần thông dịch viên ra dấu bằng tay, trợ giúp về tiếp xúc hay ngôn ngữ, xin gọi số 503-797-1890 (từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều vào những ngày thường) trước buổi họp 5 ngày làm việc.

## Повідомлення Metro про заборону дискримінації

Metro з повагою ставиться до громадянських прав. Для отримання інформації про програму Metro із захисту громадянських прав або форми скарги про дискримінацію відвідайте сайт [www.oregonmetro.gov/civilrights](http://www.oregonmetro.gov/civilrights) або Якщо вам потрібен перекладач на зборах, для задоволення вашого запити зателефонуйте за номером 503-797-1890 з 8.00 до 17.00 у робочі дні за п'ять робочих днів до зборів.

## Metro 的不歧视公告

尊重民權。欲瞭解Metro民權計畫的詳情，或獲取歧視投訴表，請瀏覽網站 [www.oregonmetro.gov/civilrights](http://www.oregonmetro.gov/civilrights)。如果您需要口譯方可參加公共會議，請在會議召開前5個營業日撥打503-797-1890（工作日上午8點至下午5點），以便我們滿足您的要求。

## Ogeysiiska takooris la'aanta ee Metro

Metro waxay ixtiraamtaa xuquuqda madaniga. Si aad u heshid macluumaad ku saabsan barnaamijka xuquuqda madaniga ee Metro, ama aad u heshid warqadda ka cabashada takoorista, booqo [www.oregonmetro.gov/civilrights](http://www.oregonmetro.gov/civilrights). Haddii aad u baahan tahay turjubaan si aad uga qaybqaadatid kullanka dadweyne, wac 503-797-1890 (8 gallinka hore illaa 5 gallinka dambe maalmaha shaqada) shan maalmo shaqa ka hor kullanka si loo tixgaliyo codsashadaada.

## Metro의 차별 금지 관련 통지서

Metro의 시민권 프로그램에 대한 정보 또는 차별 항의서 양식을 얻으려면, 또는 차별에 대한 불만을 신고 할 수 [www.oregonmetro.gov/civilrights](http://www.oregonmetro.gov/civilrights). 당신의 언어 지원이 필요한 경우, 회의에 앞서 5 영업일 (오후 5시 주중에 오전 8시) 503-797-1890를 호출합니다.

## Metroの差別禁止通知

Metroでは公民権を尊重しています。Metroの公民権プログラムに関する情報について、または差別苦情フォームを入手するには、[www.oregonmetro.gov/civilrights](http://www.oregonmetro.gov/civilrights)。までお電話ください公開会議で言語通訳を必要とされる方は、Metroがご要請に対応できるよう、公開会議の5営業日前までに503-797-1890（平日午前8時～午後5時）までお電話ください。

## សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការមិនរើសអើងរបស់ Metro

ការគោរពសិទ្ធិពលរដ្ឋរបស់ ។ សំរាប់ព័ត៌មានអំពីកម្មវិធីសិទ្ធិពលរដ្ឋរបស់ Metro ឬដើម្បីទទួលបានក្បួនលក្ខណ៍រើសអើងសូមចូលទស្សនាការប្រកាស [www.oregonmetro.gov/civilrights](http://www.oregonmetro.gov/civilrights)។  
បើលោកអ្នកត្រូវការការបកប្រែភាសានៅពេលអង្គប្រជុំសាធារណៈ សូមទូរស័ព្ទមកលេខ 503-797-1890 (ម៉ោង 8 ព្រឹកដល់ម៉ោង 5 ល្ងាច ថ្ងៃធ្វើការ) ប្រាំពីរថ្ងៃ ថ្ងៃធ្វើការ មុនថ្ងៃប្រជុំដើម្បីអាចឲ្យគេសម្រួលតាមសំណើរបស់លោកអ្នក ។

## إشعار بعدم التمييز من Metro

تحتزم Metro الحقوق المدنية. للمزيد من المعلومات حول برنامج Metro للحقوق المدنية أو لإبداء شكوى ضد التمييز، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني [www.oregonmetro.gov/civilrights](http://www.oregonmetro.gov/civilrights). إن كنت بحاجة إلى مساعدة في اللغة، يجب عليك الاتصال مقدماً برقم الهاتف 503-797-1890 (من الساعة 8 صباحاً حتى الساعة 5 مساءً، أيام الاثنين إلى الجمعة) قبل خمسة (5) أيام عمل من موعد الاجتماع.

## Paunawa ng Metro sa kawalan ng diskriminasyon

Iginagalang ng Metro ang mga karapatang sibil. Para sa impormasyon tungkol sa programa ng Metro sa mga karapatang sibil, o upang makakuha ng porma ng reklamo sa diskriminasyon, bisitahin ang [www.oregonmetro.gov/civilrights](http://www.oregonmetro.gov/civilrights). Kung kailangan ninyo ng interpreter ng wika sa isang pampublikong pulong, tumawag sa 503-797-1890 (8 a.m. hanggang 5 p.m. Lunes hanggang Biyernes) lima araw ng trabaho bago ang pulong upang mapagbigyan ang inyong kahilingan. Notificación de no discriminación de Metro.

## Notificación de no discriminación de Metro

Metro respeta los derechos civiles. Para obtener información sobre el programa de derechos civiles de Metro o para obtener un formulario de reclamo por discriminación, ingrese a [www.oregonmetro.gov/civilrights](http://www.oregonmetro.gov/civilrights). Si necesita asistencia con el idioma, llame al 503-797-1890 (de 8:00 a. m. a 5:00 p. m. los días de semana) 5 días laborales antes de la asamblea.

## Уведомление о недопущении дискриминации от Metro

Metro уважает гражданские права. Узнать о программе Metro по соблюдению гражданских прав и получить форму жалобы о дискриминации можно на веб-сайте [www.oregonmetro.gov/civilrights](http://www.oregonmetro.gov/civilrights). Если вам нужен переводчик на общественном собрании, оставьте свой запрос, позвонив по номеру 503-797-1890 в рабочие дни с 8:00 до 17:00 и за пять рабочих дней до даты собрания.

## Avizul Metro privind nediscriminarea

Metro respectă drepturile civile. Pentru informații cu privire la programul Metro pentru drepturi civile sau pentru a obține un formular de reclamație împotriva discriminării, vizitați [www.oregonmetro.gov/civilrights](http://www.oregonmetro.gov/civilrights). Dacă aveți nevoie de un interpret de limbă la o ședință publică, sunați la 503-797-1890 (între orele 8 și 5, în timpul zilelor lucrătoare) cu cinci zile lucrătoare înainte de ședință, pentru a putea să vă răspunde în mod favorabil la cerere.

## Metro txoj kev ntxub ntxaug daim ntawv ceeb toom

Metro tributes cai. Rau cov lus qhia txog Metro txoj cai kev pab, los yog kom sau ib daim ntawv tsis txaus siab, mus saib [www.oregonmetro.gov/civilrights](http://www.oregonmetro.gov/civilrights). Yog hais tias koj xav tau lus kev pab, hu rau 503-797-1890 (8 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj weekdays) 5 hnub ua hauj lw m ua ntej ntawm lub rooj sib tham.